

Semaine du 3 novembre au 9 novembre 2024

Dimanche, 3 31^e dimanche du temps ordinaire **Vert**
31th Sunday in Ordinary Time

9 h 30 Sedgwick family / the family
 Earl Pringle (25th ann.) / Susan
 Elsa Madlener / Erna Recher
 Mildred Boyer / Dianna Salter & Normand Brennan
 Lisette D. Stettler / Parents & amis aux funérailles

11 h 00 Pour les paroissiens / votre pasteur
 Philibert Langevin / Parents & amis aux funérailles
 Andrew & Mary Ouellette / Valérie
 Eveline Saumier / son conjoint Claude
 Armand Labranche / son fils Serge & la famille
 Laurent Taillefer / Dorothy, Diane, Carole, Marc & family
 Fleurette Robidoux (2^e ann.) / Gilles

Mardi, 5 Temps ordinaire / Ordinary Time **Vert**
 8 h 30 L'Église et son Pasteur Le Pape / Théo
 Simone Krafft Galipeau / Parents & amis aux funérailles
 Sandy MacDonell / Relatives & friends at the funeral
 Marguerite Latreille / Rita Latreille

Jedi, 7 Temps ordinaire / Ordinary Time **Vert**
 8 h 30 Alice Tessier / ses filles Monique & Jacqueline
 Rosetta Fournier (3rd ann.) / her four sons
 Béatrice Tessier Marleau / ses fils Pierre & Marcel

LECTEURS / READERS

10 novembre 9 h 30 Silvia Recher
 10 novembre 11 h 00 Yves Roy

QUÊTE / COLLECTION

10 novembre 9 h 30 Churchwardens
 10 novembre 11 h 00 Pierre Denis, Philippe Leduc

COMMUNION / COMMUNION SERVERS

10 novembre 9 h 30 Silvia Recher, Markus Mueller & Churchwarden
 10 novembre 11 h 00 Yves Roy, Philippe Leduc, François Cardinal

MERCI POUR VOTRE GÉNÉROSITÉ! / THANKS FOR YOUR GENEROSITY!

	QUÊTE	LAMPIONS	DONS
27 octobre:	1 006,00\$	85,00\$	—
Sunday Missals	202,00\$	Don chauffage	10,00\$

PANIER DE NOËL : Vous êtes invités à déposer dans la boîte à l'arrière de l'église, des sacs d'épicerie non périssable (date pas expirée) et cadeaux pour les plus démunis.

10 décembre, date limite pour donner

CHRISTMAS BASKETS : You are invited to deposit in the box at the back of the church, groceries, dry goods (date not expired) and gifts for the needy.

December 10th, deadline to donate

Dimanche, 10 32^e dimanche du temps ordinaire **Vert**
32nd Sunday in Ordinary Time

9 h 30 For the parishioners / your Pastor
 Gérald & Kathleen Brisebois / The family
 Joseph Aurèle Lévesque (Carleton & York Regiment) / Thérèse & Jean-Claude
 Bryan Ross / Margaret Ann O'Reilly & family
 Rosetta Fournier (3rd ann.) / her four sons
 Laurent Taillefer / Relatives & friends at the funeral

11 h 00 Thérèse Boucher Brunet / Parents & amis aux funérailles
 Arthur & Léa Taillefer / Gaétane & Serge Taillefer
 Cécile Haineault (3^e ann.) / ses filles Carole, Lucie & Jacinthe
 Pascal Bergevin / Parents & amis aux funérailles
 Philippe Lepage / Société St-Jean Baptiste
 Laura Taillefer Raymond / Denise T. Cardinal
 Mike Leduc (3^e ann.) / Philippe & Aimée
 Mildred Boyer / Membres du Comité des résidents du CHSLD Huntingdon

SONT ENTRÉS DANS LE ROYAUME DE DIEU :

Pierre Renaud, époux de Diane Legault, décédé le 12 octobre 2024, à l'âge de 73 ans.

Ghislain Lachance, époux de Marie-Paul Bouchard, décédé le 14 octobre 2024, à l'âge de 77 ans. Inhumé le 30 octobre dernier au Cimetière St-Patrice.

DÎNER DE L'ARMISTICE : samedi le 9 novembre 2024

Les billets doivent être achetés à l'avance, don 20,00\$

ARMISTICE DINNER : Saturday, November 9th, 2024

Tickets must be purchased in advance, donation 20,00\$

Contact: Lorraine Arthur Tél: 450-567-2997 ou/or: businesslegion81@gmail.com

JOUR DU SOUVENIR :

La Légion Royale Canadienne de Huntingdon tiendra son service œcuménique, le 10 novembre 2024.

- à la Salle de la Légion, 8 Fairview Rd, à 11:00 a.m.

- Par la suite, le défilé se rendra au cénotaphe du Parc Prince Arthur, Huntingdon pour l'acte du Souvenir et le dépôt des couronnes à 12:15.

- Nous terminerons à la salle de la Légion pour des rafraîchissements légers.

REMEMBRANCE DAY :

The Royal Canadian Legion of Huntingdon will be holding it's

Remembrance Day Ecumenical Service on Sunday, November 10, 2024.

- At the Legion Hall, 8 Fairview, at 11:00 a.m.

- Following the service, the Parade will proceed to the Cenotaph, Prince Arthur Park, Huntingdon for the act of Remembrance and laying the wreaths at 12 h 15 pm.

- We will return to the Legion Hall for light refreshments.

THE LIVING WITH CHRIST SUNDAY MISSAL :

The Sunday Missal whose beginning the first Sunday of Advent, December 1st

Cost 7\$. See James at the rear of the church.

INVITATION: C'est avec joie que nous vous invitons à l'inauguration du ministère épiscopal de Mgr Alain Faubert comme 9^e évêque du diocèse de Valleyfield. La célébration aura lieu le jeudi 28 novembre 2024 à 19:30 en la basilique-cathédrale Sainte-Cécile. **BIENVENUE!**

INVITATION: We are delighted to invite you to the inauguration of the episcopal ministry of the Most Reverend Alain Faubert as the ninth Bishop of the Diocese of Valleyfield. The celebration will take place on Thursday, November 28, 2024 at 7:30 p.m. in the Basilica-Cathedral of Sainte-Cécile. **WELCOME!**

ÉMISSION DIOCÉSAINE MA FOI, C'EST VRAI: sur la chaîne

NOUS TV HD500 OU EPICO 100 : Animée par l'abbé André Lafleur.

Les lundis à 9 h 30. Lundi, 4 novembre 2024: Chantal Charbonneau

En rediffusion: lundi, 19:15 et 20:30; mardi, 8:00 et 18:45; mercredi: 9:30; jeudi: 8:15 et 12:00; vendredi: 9:30 et 22:15; samedi: 14:15; dimanche: 19:45.

Animation liturgique / Directing Liturgical Service

Chorale / Choir

Nicole Laurendeau 450-264-3303 **Debbie Clément** 450-264-6416

Marie-Josée Fournier 450-374-3003 **Chantal Hurteau** 450-829-2962

Pastoral Parish Council:

Communion servers, readers: Kathleen Hackett 450-264-9385

Lecteurs, Offrandes, Communion: Céline Lalonde 450-264-6605

Service d'initiation sacramentelle (S.I.S.)

Passages:

Pardon, Communion: Kathy Thibaudeau 514-816-7923

Éveil: Nathalie Desrosiers 450-264-6705

Faith First: Darlene Legros legrosdarlene@hotmail.com

Organisations paroissiales / Parish Organisations

Dames chrétiennes: Diane Quenneville, présidente 450-264-5423

Âge d'or: Nicole Hénault, présidente 450-264-6042

Women's Group ; Kathleen Hackett 450-567-8761

Service à la communauté / Services to the Community

Salle paroissiale: 450-264-5293 Location de la salle 450-264-5403

Ouvroir des dames chrétiennes / Charity workshop: 450-264-5293

Mardi de 8:00 à 1:00 / Tuesday from 8:00 a.m. to 1 p.m.

Service de transport public pour personnes handicapées: 450-264-2267

La bouffe additionnelle: 450-264-2241

C.L.S.C.: 450-829-2321

Projet Communic-Action: 450-264-5197

S.A.B.E.C. Service accompagnement bénévole et communautaire:

450-264-1131

Popote mobile—Sylvie Painchaud, François Deslauriers 450-264-3868

La Vallée des Travailleurs
 Johanne Hye & Steven Myatt, propriétaires
 Garage 450 322-6340
 Magasin 450 322-1248
 URGENCE (Steven) 450 807-9147
 info@valleedestrayailleurs.com
 valleedestrayailleurs.com
 1681 Fairview
 Hinchinbrooke J0S 1H0

C.J. Kyle Ltée
 Joey Robidoux
 conseiller en vente et location
 Tél.: (450) 264-5321
 Cell.: (514) 743-8326
 Fax.: (450) 264-6752
 Courriel: cjky@oricom.ca
 147, rue Châteauguay
 Huntingdon, Qc
 J0S 1H0

RODRIGUE MONTPETIT & FILS INC.
 Salons Funéraires • Préarrangement • Incinération
 Funeral Homes • Prearranged Funeral • Cremation
 450 264-5331
 www.rodriguemontpetitfils.com
 170, Châteauguay Street, Huntingdon, QC J0S 1H0
 1580, Route 132, St-Anicet, QC J0S 1M0

Latulipe Courtier et Associés Inc.
 Agence Immobilière / Real Estate Agency
Steven A. Latulipe, 450 264-0101
 www.latulipecourtier.com

SANI-VRAC
 Donald Coffey
 NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS
 SEPTIC TANKS AND PERSHOD CLEANING
 450.264.2048 1.877.264.2048

B. BRUNET MONUMENTS ADELE BRUNET
 T. 450 829-2386
 62, ROY, ORNSTOWN, J0S 1M0 bbrunet.monuments@oricom.ca
Gravure Anne-Josée Richard
 Lettrage et nettoyage de monument depuis 2010
 Bureau: 450 829-2386 Cell.: 514 601-1356
 Courriel: gravureajrichard@gmail.com
 Facebook: Anne-Josée Richard

Mini-Excavation
Clinton Yema
 401, Rte 202, Hinchinbrooke J0S 1H0
 450.807.0997

Gravière, Sablière
Leblanc inc.
 Cell.: 450 567-9898 Bur.: 450 264-5924
 Michel Leblanc 6043, Ch. Ridge, Godmanchester J0S 1L0

Pelouse DC
 Dennis Caza
 450 807-0562
 pelousedc@gmail.com

NOTAIRES - NOTARIES
 M^{re} Dolorès Pilon, L.L.L., D.D.N.
 M^{re} Nathalie Daoust, L.L.B., D.D.N.
 M^{re} Julien Rhéaume, M.Sc., L.L.M.
 11, King, Huntingdon J0S 1H0 450 264-5336

JOHN DARRAGH TRUCKING INC.
 SERVICE DE TRANSPORT TEMPERATURE CONTRÔLÉE /
 TEMPERATURE CONTROLLED TRANSPORTATION SPECIALISTS
 P: 450-264-2900 E: info@darragh-trucking.com
 1695 ROUTE 138, HUNTINGDON (QUÉBEC) J0S 1H0

LEWIS MURPHY
ELECTRIQUE
 450 377-9076 514 608-5852
 Kirk Feeny | Kaiden Murphy | Lucas Schachtler | Dale Raithby
 Résidentiel - Commercial - Industriel - Agricole
 Residential - Commercial - Industrial - Agricultural

Cuisine du terroir
d'inspiration européenne
 Maude Vaudrin et Didier Le Mouëllic
 45, rue Dalhousie, Huntingdon J0S 1H0
 T.: 450 264-4064
 F.: 450 264-4364
 www.citronetbasilic.com

Les Pièces d'Auto H.A.P. Inc.
 Pièces, Equipement, Mécanique générale, Essence, Diesel,
 Propane, Location d'outils
 hapcarquest@hotmail.com 1960, ch. New-Erin, Huntingdon
 Jean-Marc & Yvon Legault 450.264.2322 • 450.264.2666

Auto Tech Steven
 Mécanique générale/General Mechanic
 T. 450-264-4219 Cell: 450-807-2470

Taillefer
 Plus de 30 ans d'expérience
 Résidentiel Commercial Industriel
 RBQ: 5671-8471-01 450.374.2143

DE FLEUR EN FILLE
 FLEURS • CADEAUX
 FLOWERS • GIFTS
 Mariages • Weddings
 Sympathies • Sympathy
 Plantes • Plants
 Livraison • Delivery
 ISABELLE ARNAU
 131, Châteauguay, Huntingdon 450 264-4844
 www.fleuristehuntingdon.ca

Équipe DCF
 Conseillers en placement
Desjardins
 Gestion de patrimoine
 Valeurs mobilières 450 377-8536

ISOLATION
Future inc.
 Alain Dupuis, prop.
 144 route 202
 Huntingdon (Québec) J0S 1H0
 (450) 264-4664
 (450) 544-4673
 isolationfuture@hotmail.com

G.M. Fournier inc. TIMBER MART
 • Matériaux de construction, Électricité et plomberie
 Building, Electricity and plumbing supplies • Peinture/Paint
 107-A Lake, Huntingdon, Québec J0S 1H0
 Tél.: 450 264-6072 • Fax: 450 264-5250
 gmfournier@deryste.com

Locaux commerciaux à louer
Complexe de Santé
 Huntingdon
 60, rue F.-Clyen, Huntingdon, Québec, J0S 1H0
 (450) 264-6101 #213
 complexedesantehuntingdon@gmail.com

Clinique Dentaire
Rémillard
 Dr Jude Rémillard D.M.D.
 Dr Roman Stanciu D.M.D.
 Tél.: 450 264-5251
 49, Rue Wellington, Huntingdon
 Qc J0S 1H0 dentistojuderemillard@gmail.com

Dentaire
 30^{me} Angèle Zhao
 Service dentaire Cliname inc.
 31, rue York, Huntingdon (Québec) J0S 1H0
 www.clinamedentaire.com
 450 264-3811 • 1 877 475-3811

MAISON RUSSET
 Tél.: 450.264.9449
 Téléc.: 450.264.9451
 Sans frais: 1.888.264.9449
 142, route 202, Suite 103,
 Huntingdon (QC) J0S 1H0
 maisonrusset.com

GÉO-CLIM QUÉBEC INC.
 Réfrigération
 Climatisation
 Géothermie
 Chauffage
 Gaz naturel
 Gaz propane
 Résidentiel • Commercial
 geoclimquebec@gmail.com RBQ: 5707-1870-01
 514 299-1265 • URGENCE 514 441-2074

GM
 450 377-1420
 450 377-2016
 1 800 465-1420
Groupe Maheu
 Une équipe à votre service !
 289, rang 5 St-Louis-de-Gonzague
 69, François Clyen, Huntingdon info@gerard-maheu.qc.ca

ZR
 ZONE RÉGATE
 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
 PARÉ-ARRÊTS • DÉMARRÉUR À DISTANCE • ANTICOLLISSE
 CENTRE D'ENTRETIEN • PIÈCES ET ACCESSOIRES
 VENTE MOTO ET VÉHICULE TOUT TERRAIN NEUF & USAGÉ
 00 CHEMIN RIDGE, HUNTINGDON J0S 1H0 450.322.3333

TRIAL
 EBENISTERIE ARCHITECTURALE
 ARCHITECTURAL MILLWORK
 Pierre Parent, Président
 Tél.: 450 370-1377 X 641 Fax: 450 370-1426
 pparent@trial-design.com www.trial-design.com
 570, boul. des Érables, Salaberry-de-Valleyfield J6T 6G4

EMONDAGE EXPERT
 Sylvain Roy O'Connor -
 URGENCE 24 HEURES
 TOUT ÉQUIPÉ
 ASSURANCE
 RESPONSABILITÉ
 450-567-9891
 6890 Chemin De La Pointe Leblanc
 Dundee Qc J0S 1L0

SERVICES COMPTABLES
GERHARD SCHMID INC.
 1 Rue Dalhousie, Huntingdon, QC J0S 1H0
 450 264-6151 • info@schmid.ca • www.schmid.ca
SERVICOFAX INC.
 77, Grande-Ile, Salaberry de Valleyfield
 450 373-9060

Jean-Noël Roy
ROCH DUMOUCHEL INC.
 Électronique / Electronics - Ameublement / Furniture
 49, rue Dalhousie
 Huntingdon (Québec) J0S 1H0
 Tél.: 450 264-3028
 Fax: 450 264-5222

Pierre Meilleur, a.g.
 Arpenteur-Géomètre - Québec Land Surveyor
 Tél.: 450 264-3090
 Fax: 450 264-6178
 Courriel: meill@oricom.ca
 31, rue York, Huntingdon (Québec) J0S 1H0

Pharmacie
 Olivier Pham et
 Alexandre Pham
 Affiliée à:
uniprix
 72, rue Châteauguay
 Huntingdon J0S 1H0
 450 264-5347
Julio Pizzeria
 330 route 132, St-Stanislas-de-Kostka
 450 370-0073

Café du CHATEAU
 10, rue King Huntingdon • 450 264-3017



Feuillet paroissial
 Parish bulletin

Saint-Joseph
 Huntingdon



16, rue York Huntingdon, QC J0S 1H0
 presbyterehuntingdon@hotmail.com
 450 264-5403 • stjosephhuntingdon.org

Unité pastorale de Huntingdon
 Pastoral unit of Huntingdon

Messes • Masses
 Sunday: 9 h 30 (En)
 Dimanche: 11 h (Fr)

Clergé / Clergy
 M. L'abbé Gabriel Clément, chargé de ministère
Assemblée de la fabrique
 Présidente: Marie-Andrée McSween 450 377-3466
 Marguilliers / Churchwardens
 3 ans: Susan Pringle Gruber, 450 264-6278
 Claude Daigneault, 450 370-9501
 2 ans: Yves Roy, 438 527-0585
 Sergio Coriandoli, 514 574-9680
 1 an: Steven Latulipe, 450 264-0101
 André Taillefer, 450 264-4868

Heures de bureau/Office hours
 Lundi/Monday
 8 h 30 - 12 h • 13 h 15 - 16 h
 Mardi au Jeudi / Tuesday to Thursday
 8 h 30 - 12 h

Secrétaire: Maryse Haineault, administrative 450 264-5403
 Concierge: Clément Hénault, 450 264-6042

3 novembre 2024 / November 3rd, 2024

31^e dimanche du temps ordinaire

31th Sunday in Ordinary Time

Tu aimeras
 Le Seigneur ton Dieu
 Tu aimeras
 ton prochain
 « Il n'y a pas de commandement
 plus grand que ceux-là »
 Mc 12, 28b-34